**Stellenbeschreibung**

Job description

Johann Gottfried Herder Programm

**I.Beschreibung der Gastuniversität** /

Description of host university:

|  |
| --- |
| Name der Universität / Name of university:Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |
| Land / Country:Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. | Gründungsjahr / Year founded:Datum  |
| Anschrift / Address:Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Rechtsform: Legal status  | [ ] staatlich state | [ ] privatprivate  | [ ] kirchlichchurch |

Dauer der Vorlesungszeit/Beginn und Einteilung des Studienjahres:

Dates of academic year / Dates of individual terms

Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Vorhandene Fakultäten/AbteilungenFaculties/Departments | Zahl der Studenten Number of students | Zahl der Lehrkräfte Number of teaching staff |
| Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. | Anzahl | Anzahl |
| Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. | Anzahl | Anzahl |
| Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. | Anzahl | Anzahl |
| Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. | Anzahl | Anzahl |
| Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. | Anzahl | Anzahl |
| Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. | Anzahl | Anzahl |
| Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. | Anzahl | Anzahl |

|  |  |
| --- | --- |
| Zahl der Studenten an der Gastuniversität insgesamt:Total number of students at university | Anzahl |
| Zahl der Lehrkräfte an der Gastuniversität insgesamt:Total number of teaching staff at university | Anzahl |

**II. Beschreibung der Fakultät/ Abteilung der Gastuniversität, an der die deutsche Lehrkraft tätig sein soll**

Description of the faculty or department of the host university at which the German guest-lecturer will be occupied.

|  |  |
| --- | --- |
| Name der Fakultät / Abteilung: Name of faculty/department | Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |
| Zahl der Studenten in der Fakultät / Abteilung:Number of students at the faculty / department | Anzahl |
| Zahl der Lehrkräfte in der Fakultät / Abteilung:Number of teaching staff at the faculty / department y | Anzahl |

|  |  |
| --- | --- |
| Welche akademischen Grade können erworben werden?Which academic degrees can be obtained? | Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |
| Vorhandene Ausstattung (Geräte, Labor)Facilities available (apparatus,laboratories,etc.) | Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |
| Kurze Beschreibung der Bibliothek:Short description of library | Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |
| Welche wissenschaftlichen Beziehungen bestehen zu Instituten1. in der Bundesrepublik

Which relationships in the fields of science exist with institutes a) in the Federal Republik of Germany | Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |
| Welche wissenschaftlichen Beziehungen bestehen zu Institutenb) in der übrigen WeltWhich relationships in the fields of science exist with institutes b) in other countries | Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |

**III. Beschreibung der Tätigkeit der deutschen Lehrkraft**

Description of the activities of the German guest-lecturer

Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben.

(falls notwendig, Erläuterungen auf besonderem Blatt erbeten)

(if necessary, detailed explanations on a separate sheet)

Fachgebiet:

Subject:

Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben.

Gewünschte Qualifikation der deutschen Lehrkraft:

Qualifications required of the visiting German guest-lecturerr:

Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben.

Zahl und Ausbildungsstand der Studenten, die von der deutschen Lehrkraft unterrichtet werden sollen:

Number and academic qualifications of students to be taught by the German guest-lecturer:

Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Vorlesungen (Themen):Lectures (topics) | Anzahl der Hörer:Number of students attending | Wochenstunden\*Number of teaching hours per week |
| Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. | Anzahl | Anzahl |
| Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. | Anzahl | Anzahl |
| Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. | Anzahl | Anzahl |
| Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. | Anzahl | Anzahl |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Übungen, Seminare, Praktika (Themen):Tutorials, seminars, practical studies (topics) | Anzahl der HörerNumber of students attending | Anzahl derWochenstunden:Number of teaching hours per week |
| Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. | Anzahl | Anzahl |
| Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. | Anzahl | Anzahl |
| Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. | Anzahl | Anzahl |
| Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. | Anzahl | Anzahl |

\*Die minimale Gesamtzahl beträgt 8 Semesterwochenstunden (Vorlesungen, Seminare, Übungen etc.) / The minimum number of teaching hours is 8 per week (tutorials, seminars, practical studies etc.)

Betreuung von Examsarbeiten: ja [ ]  / nein [ ]

Supervision of theses/dissertations yes / no

Teilnahme an Prüfungen : ja [ ]  / nein [ ]

Participation in examining boards yes / no

Begründung für die Gastdozentur der deutschen Lehrkraft:

Reasons for inviting a German guest-lecturer:

Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben.

An welchen Forschungsarbeiten soll die deutsche Lehrkraft mitwirken?

Which current research projects should the German guest-lecturer participate in?

Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben.

Welche weiteren Aufgaben soll die deutsche Lehrkraft erfüllen?

(z.B. Mitwirkung bei Erstellung von Lehrplänen, Planung, Verwaltung, Beratungsaufgaben außerhalb der Universität, Counterpartausbildung)

Which further tasks should the German guest-lecturer fulfill?(for example: participation in the setting up of curricula, planning, administration, consulting activities outside of the university, counter-part training)

Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben.

**IV. Arbeits-und Vertragsbedingungen an der Gastuniversität:**

Conditions of employment and contract of host university

Welche Leistungen erbringt die Gastuniversität? (Detaillierte Angaben erforderlich)

Which financial support will the host university grant? (detailled information necessary)

|  |  |
| --- | --- |
| Honorar University salary | Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |
| AufenthaltskostenLiving expenses | Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |
| Reisekostentravelling expenses  | Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |
| Andere LeistungenOther support | Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |

Welche weiteren Zuwendungen werden gewährt?

What other financial aid is given?

* Bereitstellung eines Kraftfahrzeugs? ja [ ]  / nein [ ]
* Availibility of motor vehicle? yes / no
* Zuschuss zu den Transportkosten: ja [ ]  / nein [ ]
* Transportation allowances yes / no
* Dienstwohnung? ja [ ]  / nein [ ]
* University accommodation ? yes / no
* Heimatreisen: ja [ ]  / nein [ ]
* Home leave allowance yes / no
* Krankenversorgung? ja [ ]  / nein [ ]
* Contribution to health insurance? yes / no
* Altersversorgung : ja [ ]  / nein [ ]
* Contribution to pension scheme yes / no
* Ist eine Planstelle vorhanden? ja [ ]  / nein [ ]
* Does a regulary funded position exist? yes / no
* Wird eine Planstelle eingerichtet? ja [ ]  / nein [ ]
* Will a regulary funded position be established? yes / no

Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben.

**V. Beginn und Dauer der Gastdozentur**

Date of commencement and length of stay of the German guest-lecturer

Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |  | Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |

Ort, Datum Name und Funktion

Place, date Name and position

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben.UnterschriftSignature Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |

 Institution

 Institution